

Elleqéy awn as éd hasn yekkes tekeréṭ hik. Beššan tordam as, as éd yas Ag āwadem éd yas dγ āmāḍal āddunet tha taflest hund téndy? »

Luqa 18:8



Idioma: Tamahaq

Título en español: La viuda persistente y el juez

Texto: Luqa 18: 1-8, Awal n Messiney s Tamahaq

Arte: MBANJI Bawe Ernest

Folleto: © 2023 PROEL



Tangalt n erk elqađi d tāmāṭ tas eba ales ennét

Yeğa Σisa tangalt tah i inelkimen ennét baš éd elmeden in ilzam asn timuhuden abedäh, bela wr ekkésen etṭema :

« Dγ aqrem iyyen illé elqađi wrn yeksođ Yallah, wr yekkul dγ wl iyyen.



Luqa 18:1-2



Dy aȝrem
wah tellé
tämät iyyet
s eba ales
ennét, tasé
hin abedäh,
tganna as :
-Ekkes ahi
tekeréṭ dȳ
ǎwadem wa hi yedlamen-.



Yugay as elqađi ad i᷇a a yeggén,
ezzar ahel iyyen yenna dȳ iman
ennét : -Kud yera wr eksodey
Messiney, wr ekkuley dȳ wl iyyen ;
beššan tämät ta᷇ tezzodeh ahi, éd
esseney wr has
éd ekkesey
tekeréṭ baš wr
éd tales tas ahi
-d, tessersen
ahi-. »

Luqa 18: 3-5



2

Yenna Σisa : « Sallem i ădewenné
n erk elqađi wah !

Adih tordam as Messiney wr éd
yekkes tekeréṭ i innét as ăsiyerén
ahel d éheđ? Tordam as éd ihel
baš éd hasn yilal?

Luqa 18: 6-7



3